

Распоряжение № 2000/8 о временной регистрации предприятий в Косово

Специальный представитель Генерального секретаря,

действуя на основании полномочий, предоставленных ему в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 10 июня 1999 года,

учитывая распоряжение № 1999/1 Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНВАК) от 25 июля 1999 года о полномочиях временной администрации в Косово — с внесенной в него поправкой,

в целях установления правил, определяющих порядок временной регистрации предприятий в Косово,

настоящим объявляет следующее:

Раздел 1

Сфера применения

1.1 Настоящее распоряжение устанавливает правила, определяющие порядок временной регистрации предприятий в Косово.

1.2 Термин «предприятие», используемый в настоящем распоряжении, означает любое образование, которое осуществляет законную экономическую деятельность в целях извлечения прибыли. Для целей временной регистрации предприятия будут впоследствии классифицированы в соответствии с положениями «классификационной таблицы», которая будет приведена в соответствующей административной инструкции.

1.3 Настоящее распоряжение касается регистрации любого предприятия, в настоящее время действующего в Косово, и любого предприятия, которое намерено действовать в Косово.

Раздел 2

Ходатайство о временной регистрации предприятий

2.1 В предельные сроки для регистрации, установленные административной инструкцией, все предприятия подают заявление о временной регистрации на бланках, предоставляемых МООНВАК, и уплачивают при этом невозвращаемый административный сбор. Размеры административного сбора будут указаны в административной инструкции.

2.2 Временную регистрацию будет осуществлять МООНВАК до тех пор, пока Специальный представитель Генерального секретаря не учредит в соответствии с распоряжением № 2000/1 МООНВАК от 14 января 2000 года соответствующий административный департамент, которому после этого будут переданы полномочия, связанные с регистрацией предприятий.

2.3 Заявители обязаны представить всю необходимую в связи с временной регистрацией информацию и подтверждающую документацию, указываемую в бланке заявления.

2.4 В течение пяти (5) рабочих дней с момента подачи заявления о временной регистрации МООНВАК выдает письменное подтверждение получения заявления, в котором указывается присвоенный заявлению регистрационный номер.

Раздел 3

Выдача свидетельства о временной регистрации предприятия

3.1 В течение двадцати (20) рабочих дней с момента выдачи подтверждения о приеме заявления МООНВАК выдает либо свидетельство о временной регистрации предприятия, содержащее временный регистрационный номер предприятия, либо письменное решение об отказе во временной регистрации.

3.2 При выдаче свидетельства о временной регистрации с предприятия взимается сертификационный сбор. Размеры сертификационного сбора будут указаны в административной инструкции.

3.3 Свидетельство о временной регистрации предприятия не подлежит передаче.

3.4 Оригинал свидетельства о временной регистрации предприятия хранится вместе с бухгалтерскими книгами и счетами предприятия и может быть проверен компетентными органами в часы работы предприятия. Копия свидетельства о временной регистрации предприятия вывешивается на видном месте в каждом из мест, где предприятие осуществляет свою деятельность. Более подробная информация о такой демонстрации свидетельства в местах расположения отделений или филиалов предприятия будет приведена в административной инструкции.

3.5 Вся корреспонденция и другие деловые бумаги, такие, как счета-фактуры, заказы, официальные уведомления о получении заказов, контракты и т.д., должны включать в себя зарегистрированное полное название и адрес предприятия, информацию о характере его организации и видах осуществляемой экономической деятельности, фамилию (фамилии) уполномоченного представителя (уполномоченных представителей) и временный регистрационный номер предприятия.

3.6 Выдача свидетельства о временной регистрации предприятия не подразумевает одобрения МООНВАК деятельности, осуществляемой предприятием, и не является подтверждением достоверности информации, представленной заявителями в целях получения такого свидетельства о регистрации.

Раздел 4

Основания для отказа в регистрации предприятия, приостановки ее действия или ее аннулирования

4.1 МООНВАК может отказать в просьбе о регистрации исходя из следующих оснований:

а) информация и/или документация, представленная заявителем, является неполной или не соответствует требованию о представлении информации, необходимой для регистрации, и в этом случае заявителю может

быть предоставлена возможность в разумные сроки представить исправленное заявление;

b) цель деятельности предприятия противоречит положениям резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, или распоряжениям МООНВАК, или положениям применяемой правовой нормы;

c) название предприятия совпадает или сходно с названием ранее зарегистрированного или созданного предприятия и может привести к путанице;

d) по любой другой связанной с общественным спокойствием и порядком уважительной причине, которую Специальный представитель Генерального секретаря считает обоснованной.

4.2 МООНВАК может в письменном виде приостановить действие регистрации предприятия или аннулировать ее по достаточной причине, указав основания для такой приостановки или аннулирования. За исключением случаев нарушений, создающих угрозу причинения вреда обществу и/или чреватых опасностью для окружающей среды, МООНВАК предоставляет предприятию возможность представить ответ до приостановки действия или аннулирования регистрации.

4.3 Предприятие, которому отказано в регистрации по любой из причин, указанных в разделе 4.1, или которое было уведомлено о приостановке действия или аннулировании его регистрации в соответствии с разделом 4.2 настоящего распоряжения, имеет право подать апелляцию в МООНВАК через канцелярию муниципалитета, в котором оно находится, в течение четырнадцати (14) дней с момента принятия решения, в котором указаны основания для отказа в удовлетворении ходатайства в соответствии с разделом 4.1, или направления уведомления о приостановке действия или аннулировании, подготовленного в соответствии с разделом 4.2.

4.4 Предприятие, затронутое решением, вынесенным МООНВАК в соответствии с разделом 4.3, может обратиться с ходатайством о пересмотре этого решения в суд соответствующей юрисдикции в Косово.

Раздел 5

Изменение характера и ликвидация предприятий

5.1 О любом последующем изменении обстоятельств, связанных с информацией, требуемой и представленной для целей регистрации предприятий, необходимо уведомлять МООНВАК в течение семи (7) рабочих дней на бланках, предоставляемых МООНВАК.

5.2 О ликвидации предприятия ее уполномоченный представитель (уполномоченные представители) должен (должны) уведомлять МООНВАК в течение семи (7) рабочих дней на бланках, предоставляемых МООНВАК.

Раздел 6

Запреты

6.1 Начиная с 30 июня 2000 года ни одно предприятие не будет иметь права функционировать, не пройдя регистрацию в соответствии с настоящим

распоряжением и всеми применимыми административными инструкциями и законами, за исключением осуществления действий, необходимых для создания и оформления нового предприятия.

6.2 Начиная с 30 июня 2000 года все новые предприятия должны будут проходить регистрацию в течение четырнадцати (14) дней с момента начала своего функционирования.

6.3 Предприятие лишается права функционировать после приостановки действия или аннулирования его регистрации в соответствии с разделом 4 настоящего распоряжения.

6.4 Нарушения положений настоящего раздела влекут за собой закрытие предприятия полицией на период до выдачи или восстановления действия свидетельства о временной регистрации предприятия.

Раздел 7

Временный реестр предприятий

МООНВАК ведет временный реестр предприятий, в котором указываются название, адрес, характер организации и виды деятельности каждого предприятия, а также фамилия, адрес и другие данные о местонахождении его уполномоченного представителя (уполномоченных представителей). Общественности должен быть предоставлен доступ к этому реестру в месте и в часы, которые будут определены в административной инструкции.

Раздел 8

Выполнение

Специальный представитель Генерального секретаря может издавать административные инструкции в связи с выполнением настоящего распоряжения.

Раздел 9

Применяемая правовая норма

Настоящее распоряжение отменяет любое противоречащее ему положение применяемой правовой нормы, касающейся регистрации предприятий в Косово.

Раздел 10

Вступление в силу

Настоящее распоряжение вступает в силу 1 марта 2000 года.

(Подпись) Бернар Кушнер
Специальный представитель
Генерального секретаря